



EUROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2015/0009(COD)

1.4.2015

MIŠLJENJE

Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

upućeno Odboru za proračune i Odboru za ekonomsku i monetarnu politiku

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za strateška ulaganja i o izmjeni uredaba (EU) br. 1291/2013 i (EU) br. 1316/2013 (COM(2015)0010 – C8-0007/2015 – 2015/0009(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Danuta Jazłowiecka

PA_Legam

SHORT JUSTIFICATION

As a consequence of the economic and financial crisis the level of investment in the EU dropped by 15% since its peak in 2007. Economic recovery, job creation, long-term growth and competitiveness are being hampered as a result. The investment gap poses additional risk to reaching the targets set by Europe 2020, especially the headline target of 75% employment in the population aged 24-64 by 2020. In the third quarter of 2014 the unemployment level in the EU-28 stood still at 9.7%. In addition too many young Europeans are approaching the edge of poverty. Member States however fail to make an effective use of the European funds, especially the Youth Employment Initiative.

Despite a positive impact of cohesion policy, current efforts to foster growth and boost employment have not been sufficiently successful. A new and complementary initiative aimed at growth and job-creation is thus urgently needed. In this context we should welcome the proposal to set up the European Fund for Strategic Investment that has the potential to provide, in correlation with other instruments, a rapid economic stimulus.

As empirical evidence shows, a strong correlation between unemployment and investment level, we should expect this Fund, if well-structured and managed, to boost much-needed medium to long-term employment. The Fund is expected to mobilise 315 billion EUR over three years' time and as a result generate 1.3 million additional direct and indirect job places. The potential employment impact of the Fund will depend on many factors, especially its possibility to support projects with job-creation potential, the extent to which private capital will be leveraged, its compatibility with other existing instruments as well as timely release of funds and additional measures addressed at labour markets.

Job creation potential

The main aim of projects financed under the EFSI should be to create growth and suitable, high-quality job places. This should be the main guiding principle throughout the regulation in question. In order to assess performance, a careful assessment of the number and quality of jobs generated by the Fund should be carried out, with a special focus on the respect of terms and conditions of employment in the generated job places. This assessment should also serve as a useful tool in case of future revision of EFSI.

In order for the job creation potential not to be hampered, Member States shall foster active labour market policies in order to guarantee their workforce skills' adaptability to the needs of sectors with high investment potential. The PES and EURES reforms are of high importance in this respect.

Support for SMEs and mid-cap companies

The EU-based small and medium-sized enterprises represent 99% of businesses in the EU, employ more than 90 million people and are responsible for 85% of recent net job growth. They have therefore a great job-creation potential that should be strengthened. The success of the EFSI will depend on the extent to which the private sector will be willing to invest, so incentives for private sector should be maximised. The Fund should be structured in such a way that avoids situations in which projects would be financed anyway. Therefore projects

with relatively high-risk profile as well as with a potential to become economically viable due to EFSI funding should be prioritised.

Collection of additional funds

After the much needed period of fiscal consolidation it is time for European countries to invest. In order to maximise the investment potential of the Fund and, as a result, job creation, we need to establish incentives for Member States to participate financially in the EFSI. Therefore financial contribution to the EFSI by Member States, including possible participation in investment platforms, should not be taken into account by the Commission when defining the fiscal adjustment under either the preventive or the corrective arm of the Pact.

Correlation with other existing instruments

The success of the EFSI will depend also on its possibility to co-exist and reinforce already existing financial instruments in Europe, such as the European Structural and Investment Funds. In order to maximise the job creation potential of these financial instruments there should be a possibility on one hand to use European Structural Funds to contribute to the financing of projects under the EFSI and on the other to use EFSI to co-finance projects eligible under European structural policy interventions.

Additional measures

In order to make the EFSI work, the European Commission will also initiate and support additional measures to provide greater regulatory predictability and remove barriers to invest, making European a more attractive investment destination.

Moreover the selection method of investment projects should take into consideration different development levels of national financial markets and their stability, which will have a direct impact on the ability to use the fund in Member States. This would secure a distribution of financial resources throughout the EU, including the countries most affected by the crisis.

AMANDMANI

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za proračune i Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Zbog gospodarske i financijske krize smanjila se razina ulaganja u Uniji. Nakon

Izmjena

(1) Zbog gospodarske i financijske krize smanjila se razina ulaganja u Uniji. Nakon

što su dostigla vrhunac u 2007., ulaganja su se smanjila za otprilike 15 %. Uniju posebno pogoda nedostatak ulaganja kao posljedica nesigurnosti na tržištu u pogledu gospodarske budućnosti i fiskalnih ograničenja za države članice. Taj nedostatak ulaganja usporava gospodarski oporavak i negativno utječe na otvaranje radnih mesta, dugoročni rast i konkurentnost.

što su dostigla vrhunac u 2007., ulaganja su se smanjila za otprilike 15 %. Uniju posebno pogoda nedostatak **usmjerenog kvalitetnog** ulaganja kao posljedica nesigurnosti na tržištu u pogledu gospodarske budućnosti i fiskalnih ograničenja za države članice *i/ili regije, neodrživog duga i strukturnih problema*. Taj nedostatak ulaganja usporava gospodarski oporavak i negativno utječe na otvaranje radnih mesta, *izglede za dugoročni rast, konkurentnost i sustave socijalne skrbi*.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) U okviru EFSU-a trebalo bi posebnu pozornost posvetiti projektima država članica i regija koje još uvijek najviše trpe od posljedica krize, s ciljem smanjenja razlika, osobito u pogledu stopa nezaposlenosti i zaposlenosti. U sklopu Europske strategije ulaganja, kojoj bi EFSU trebao doprinositi, trebalo bi posebnu pozornost posvetiti potrebi za otvaranjem novih kvalitetnih radnih mesta na primjerenim razinama.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2) Potrebno je sveobuhvatno djelovati kako bi se prekinuo začarani krug koji je nastao zbog nedostatnog ulaganja.

(2) Potrebno je sveobuhvatno djelovati kako bi se prekinuo začarani krug koji je nastao zbog nedostatnog ulaganja.

Strukturne reforme i fiskalna odgovornost ***preduvjeti su potrebni za poticanje ulaganja.*** Uz obnovljeni zamah prema financiranju ulaganja, tim se preduvjetima može pridonijeti uspostavi pozitivnog začaranog kruga, u kojem se projektima ulaganja ***podržavaju*** zapošljavanje i potražnja ***i koji dovode do održivog porasta potencijala rasta.***

Društveno odgovorne strukturne reforme i fiskalna odgovornost ***potiču razumna ulaganja.*** Uz obnovljeni zamah prema financiranju ulaganja, tim se preduvjetima može pridonijeti uspostavi pozitivnog začaranog kruga, u kojem se projektima ulaganja ***podržava i stvara srednjoročno do dugoročno kvalitetno i održivo*** zapošljavanje, ***povećava*** potražnja, ***dovodi do kontinuiranog*** porasta potencijala rasta ***kao i do gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije i socijalne uključenosti te stvara dodana vrijednost za društvo.***

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) Cilj strateških ulaganja za jačanje održivog rasta treba nastojati ostvariti usporedno s ciljem otvaranja srednjoročnih do dugoročnih kvalitetnih radnih mesta koja su u skladu sa zakonskim uvjetima rada u državama članicama.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2b) Potrebno je poduzeti široki niz gospodarskih i socijalnih reformi na nacionalnoj razini kako bi se ostvarile značajna gospodarska i društvena korist. Takvim reformama trebalo bi se, na primjer, težiti potpunom i ravноправnom pristupu visokokvalitetnim sustavima obrazovanja i izobrazbe, dobrim objektima

za skrb o djeci i primjereno financiranim sustavima zdravstvene skrbi, kao i omogućavanju jednakog sudjelovanja žena i muškaraca na tržištu rada i razvitu poštenih i učinkovitih sustava porezne politike kojima se uspješno iskorjenjuju porezna prijevara, utaja poreza i prakse izbjegavanja plaćanja poreza.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2c) Kako bi se maksimalno povećao učinak EFSU-a na zapošljavanje, države članice trebale bi nastaviti provoditi društveno odgovorne strukturne reforme i druge inicijative poput programa izobrazbe i aktivnih politika tržišta rada, podržavati uvjete za otvaranje kvalitetnih i održivih radnih mjeseta i ulagati u usmjerene socijalne politike u skladu s Paketom mjera za socijalno ulaganje iz 2013. Uz to, države članice trebale bi provoditi dodatne aktivnosti poput prilagođenih programa izobrazbe u svrhu usklađivanja vještina radnika s potrebama sektora koji imaju koristi od EFSU-a, prilagođenih poslovnih usluga za poduzeća kako bi ih se pripremilo za širenje poslovanja i otvaranje dodatnih radnih mjeseta, kao i podržavati novoosnovana poduzeća i samozaposlene pojedince.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Tijekom gospodarske i finansijske krize Unija se trudila promicati rast, posebno inicijativama utvrđenima u okviru strategije Europa 2020. kojima je uspostavljen pristup za pametan, održiv i uključiv rast. I Europska investicijska banka (EIB) ojačala je svoju ulogu u poticanju i promicanju ulaganja unutar Unije, djelomično povećanjem kapitala u siječnju 2013. Potrebno *je* daljnje djelovanje kako bi se osiguralo da se potrebe Unije za ulaganjima zadovolje te da se likvidnost dostupna na tržištu učinkovito iskoristi i usmjeri na financiranje održivih projekata ulaganja.

Izmjena

(4) Tijekom gospodarske i finansijske krize Unija se trudila promicati rast, posebno inicijativama utvrđenima u okviru strategije Europa 2020. kojima je uspostavljen pristup za pametan, održiv i uključiv rast, *ali nažalost to nije dovoljno utjecalo na razinu zaposlenosti i siromaštva u mnogim državama članicama.* I Europska investicijska banka (EIB) ojačala je svoju ulogu u poticanju i promicanju ulaganja unutar Unije, djelomično povećanjem kapitala u siječnju 2013. *Stoga je* potrebno daljnje *i upotpunjujuće* djelovanje kako bi se osiguralo da se potrebe Unije za ulaganjima zadovolje te da se likvidnost dostupna na tržištu učinkovito iskoristi i usmjeri na financiranje *izvedivih i* održivih projekata ulaganja *uz jasno usmjerenje na njihov potencijal poticanja rasta i otvaranja kvalitetnih i održivih radnih mjeseta te njihove koristi za društvo u cjelini.*

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) EFSU je dio sveobuhvatnog pristupa za rješavanje nesigurnosti povezanih s javnim i privatnim ulaganjima. Strategija se sastoji od tri stupa: mobilizacija finansijskih sredstava za ulaganja, osiguravanje protoka ulaganja do realnoga gospodarstva i poboljšanje ulagačkog okruženja u Uniji.

Izmjena

(8) EFSU je dio sveobuhvatnog pristupa za rješavanje nesigurnosti povezanih s javnim i privatnim ulaganjima. Strategija se sastoji od tri stupa: mobilizacija finansijskih sredstava za ulaganja, osiguravanje protoka ulaganja do realnoga gospodarstva i poboljšanje ulagačkog okruženja u Uniji. *Bez poboljšanja u ulagačkom okruženju EFSU će teško ostvariti svoju svrhu. U tom je pogledu potrebna istinska predanost daljnjoj konsolidaciji unutarnjeg tržišta Unije s naglaskom na*

jedinstvenom digitalnom tržištu. EFSU bi trebao početi djelovati što je prije moguće kako bi se ulaganja mogla aktivirati tijekom 2015. godine.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Ulagačko okruženje u Uniji trebalo bi popraviti uklanjanjem prepreka ulaganju, osnaživanjem jedinstvenog tržišta i povećanjem regulatorne predvidljivosti. Ta bi popratna djelovanja trebala ***donijeti koristi*** radu EFSU-a i općenito ulaganjima diljem Europe.

Izmjena

(9) Ulagačko okruženje u Uniji trebalo bi popraviti uklanjanjem prepreka ulaganju, ***smanjenjem birokracije***, osnaživanjem jedinstvenog tržišta, ***održavanjem dovoljne razine fleksibilnosti tržišta rada, jamčenjem usklađenosti troškova rada, uključujući plaće, s produktivnosti, poticanjem sustava socijalne zaštite koji rad čine privlačnim, restrukturiranjem i kapitalizacijom banaka, poboljšanjem učinkovitosti javne uprave i poreznih sustava i*** povećanjem regulatorne predvidljivosti. Ta bi popratna djelovanja trebala ***koristiti*** radu EFSU-a i općenito ulaganjima diljem Europe.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Svrha EFSU-a trebala bi biti pomaganje pri rješavanju poteškoća u financiranju i provedbi produktivnih ulaganja u Uniji te osiguravanje većeg pristupa financiranju. Namjera je da povećani pristup financiranju bude od posebne koristi malim i srednjim poduzećima. Primjereno je korist od

Izmjena

(10) Svrha EFSU-a trebala bi biti pomaganje pri rješavanju poteškoća u financiranju i provedbi produktivnih ulaganja u Uniji te osiguravanje većeg ***i pojednostavljenog*** pristupa financiranju ***u cilju ostvarenja održivog rasta i otvaranja kvalitetnih i održivih radnih mjesta.*** Namjera je da povećani pristup

takvog povećanog pristupa financiranju proširiti i na poduzeća srednje tržišne kapitalizacije, a to su poduzeća čiji broj zaposlenih ne premašuje 3 000.

Prevladavanje trenutačnih poteškoća u pogledu ulaganja u Evropi trebalo bi pridonijeti jačanju Unijine gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije.

financiranju bude od posebne koristi malim i srednjim poduzećima, *koja čine 99 % poslovnih subjekata u Uniji, zapošljavaju više od 90 milijuna radnika i nedavno su otvorila više od 80 % novih radnih mesta u Uniji*. Primjereno je korist od takvog povećanog pristupa financiranju proširiti i na poduzeća srednje tržišne kapitalizacije, a to su poduzeća čiji broj zaposlenih ne premašuje 3 000, *kao i na socijalna poduzeća i mikropoduzeća*. Prevladavanje trenutačnih poteškoća u pogledu ulaganja u Evropi trebalo bi pridonijeti jačanju Unijine gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) EFSU bi trebao podržavati strateška ulaganja s visokom *ekonomskom* dodanom vrijednošću kojima se pridonosi ostvarenju ciljeva politike Unije.

Izmjena

(11) EFSU bi trebao podržavati strateška ulaganja s visokom *socioekonomskom* dodanom vrijednošću *i potencijalom za otvaranje kvalitetnih i održivih radnih mesta* kojima se pridonosi ostvarenju *dugoročnih* ciljeva politike Unije, *posebno u pogledu kohezijske politike i ciljeva zapošljavanja, obrazovanja i smanjenja siromaštva u sklopu strategije Europa 2020.*

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Mnogim malim i srednjim poduzećima te poduzećima srednje tržišne

Izmjena

(12) Mnogim *mikropoduzećima*, malim i srednjim poduzećima te poduzećima

kapitalizacije diljem Unije potrebna je pomoć kako bi privukla tržišno financiranje, posebno u pogledu rizičnijih ulaganja. EFSU bi tim poduzetnicima trebao pomoći da riješe problem nedostatka kapitala, tako što će EIB-u i Europskom investicijskom fondu (EIF) omogućiti da pruže izravne i neizravne dokapitalizacije te jamstva za visokokvalitetnu sekuritizaciju zajmova i druge proizvode koji se odobravaju za ostvarenje ciljeva EFSU-a.

srednje tržišne kapitalizacije diljem Unije potrebna je pomoć kako bi privukla tržišno financiranje, posebno u pogledu rizičnijih ulaganja. EFSU bi tim poduzetnicima trebao pomoći da riješe problem nedostatka kapitala, tako što će EIB-u i Europskom investicijskom fondu (EIF) omogućiti da pruže izravne i neizravne dokapitalizacije te jamstva za visokokvalitetnu sekuritizaciju zajmova i druge proizvode koji se odobravaju za ostvarenje ciljeva EFSU-a. **Važno je da EFSU u obzir uzme posebne uvjete ulaganja u zemljama s manje razvijenim finansijskim tržištima.**

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) EFSU bi se trebao osnovati u okviru EIB-a kako bi mogao iskoristiti njegovo iskustvo i dokazana ostvarenja te kako bi njegovo djelovanje moglo imati pozitivan učinak što je prije moguće. Djelovanje EFSU-a u području financiranja malih i srednjih **poduzeća** i malih poduzeća srednje tržišne kapitalizacije trebalo bi se usmjeriti putem Europskog investicijskog fonda (EIF) kako bi se moglo iskoristiti njegovo iskustvo u tim aktivnostima.

Izmjena

(13) EFSU bi se trebao osnovati u okviru EIB-a kako bi mogao iskoristiti njegovo iskustvo i dokazana ostvarenja te kako bi njegovo djelovanje moglo imati pozitivan učinak što je prije moguće. Djelovanje EFSU-a u području financiranja malih, srednjih i **mikropoduzeća** i malih poduzeća srednje tržišne kapitalizacije trebalo bi se usmjeriti putem Europskog investicijskog fonda (EIF) kako bi se moglo iskoristiti njegovo iskustvo u tim aktivnostima.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) EFSU bi trebao biti namijenjen projektima kojima se osigurava visoka

Izmjena

(14) EFSU bi trebao biti namijenjen projektima kojima se osigurava visoka

društvena i ekomska vrijednost. EFSU bi posebno trebao biti namijenjen projektima kojima se *promiče* otvaranje radnih mesta, *dugoročan rast i konkurentnost*. EFSU bi trebao podržavati veliki raspon financijskih proizvoda, uključujući vlasnički kapital, dug ili jamstva, kako bi se na najbolji način odgovorilo na potrebe pojedinog projekta. Taj bi veliki raspon proizvoda EFSU-u trebao omogućiti da se prilagodi potrebama tržišta istovremeno potičući privatna ulaganja u projekte. EFSU ne bi trebao biti zamjena za privatno tržišno financiranje, već bi trebao ubrzati privatna financiranja rješavanjem tržišnih nedostataka kako bi se osigurala najučinkovitija i strateška upotreba javnih sredstava. Zahtjev usklađenosti s načelima o državnim potporama trebao bi pridonijeti takvoj učinkovitoj i strateškoj upotrebi.

društvena i ekomska vrijednost *i koji imaju izravan učinak na realno gospodarstvo*. EFSU bi posebno trebao biti namijenjen projektima kojima se *potiče* otvaranje *kvalitetnih i održivih* radnih mesta, *održiv i uključiv dugoročni rast, konkurentnost kao i istraživanje i inovacije te razvoj vještina*. EFSU bi trebao podržavati veliki raspon financijskih proizvoda, uključujući vlasnički kapital, dug ili jamstva, kako bi se na najbolji način odgovorilo na potrebe pojedinog projekta. Taj bi veliki raspon proizvoda EFSU-u trebao omogućiti da se prilagodi potrebama tržišta istovremeno potičući privatna ulaganja u projekte. EFSU ne bi trebao biti zamjena za privatno tržišno financiranje, već bi trebao ubrzati privatna financiranja rješavanjem tržišnih nedostataka kako bi se osigurala najučinkovitija i strateška upotreba javnih sredstava. Zahtjev usklađenosti s načelima o državnim potporama trebao bi pridonijeti takvoj učinkovitoj i strateškoj upotrebi.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14a) Utjecaj EFSU-a na zapošljavanje treba sustavno pratiti i dodatno poticati, posebno radi ostvarenja dugoročne društvene koristi u obliku održivog i kvalitetnog zapošljavanja, čime bi i ulagači i radnici imali koristi od EFSU-a.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) EFSU bi trebao biti namijenjen projektima s višim profilom rizika-dobiti od postojećih EIB-ovih i Unijinih instrumenata kako bi se osigurala dodatna vrijednost s obzirom na postojeće operacije. EFSU-om bi se trebali financirati projekti diljem Unije, uključujući u državama koje su najpogodenije finansijskom krizom. EFSU bi se trebao upotrebljavati samo ako financiranje nije dostupno iz drugih izvora po razumnim uvjetima.

Izmjena

(15) EFSU bi trebao ***nadopunjavati postojeće finansijske instrumente Unije i*** biti namijenjen projektima ***koji imaju poteškoća s privlačenjem privatnog financiranja i projektima*** s višim profilom rizika-dobiti od postojećih EIB-ovih i Unijinih instrumenata kako bi se osigurala dodatna vrijednost s obzirom na postojeće operacije EFSU-om bi se trebali financirati projekti diljem Unije, uključujući u državama koje su najpogodenije finansijskom krizom ***i područjima s velikom koncentracijom nezaposlenih.*** EFSU bi se trebao upotrebljavati samo ako financiranje nije dostupno iz drugih izvora po razumnim uvjetima.

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) EFSU bi trebao biti namijenjen ulaganjima za koja se očekuje da su ekonomski i tehnički održiva, ***koja mogu uključivati odgovarajuću razinu rizika, ali koja i dalje zadovoljavaju posebne zahtjeve*** za financiranje iz EFSU-a.

Izmjena

(16) EFSU bi trebao biti namijenjen ulaganjima za koja se očekuje da su ekonomski i tehnički održiva ***i da nude znatne mogućnosti otvaranja radnih mjeseta. Razina rizika koja proizlazi iz tih ulaganja trebala bi biti primjerena s obzirom na ostvarenje ciljeva EFSU-a, osobito u pogledu otvaranja radnih mjeseta, pod uvjetom da su zadovoljeni posebni zahtjevi*** za financiranje iz EFSU-a.

Justification

As well as being viable, investments should offer significant potential for creating jobs. Classing the level of risk entailed by investments as ‘appropriate’ is extremely vague; it would be better to link it to the objectives that the EFSI is to achieve, in particular as regards job creation.

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16a) EFSU bi u obzir trebao uzeti situacije na tržištu rada diljem država članica i regija te prilikom ocjenjivanja projekata uključiti ostvarive moguće ishode u pogledu povećanja zaposlenosti.

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16b) Upravni odbor EFSU-a trebao bi utvrditi politiku ulaganja u pogledu projekata koje se može podržati i profil rizika. S obzirom na to da će odabir projekata ovisiti o toj politici, Europski parlament trebao bi biti uključen u postupak sastavljanja kriterija.

Justification

The Steering Board has a fundamental task within the EFSI, which is to determine the investment policy and consequently the criteria for selecting projects. It is essential to involve the European Parliament in drawing up those criteria.

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16c) EFSU bi trebao biti usredotočen na ostvarivanje novih ulaganja u područjima u kojima je interes ulagatelja smanjen, a

ne na zamjenu ulaganja iz drugih izvora (istiskivanje) ili na visoko profitabilna ulaganja koja bi se ostvarila u svakom slučaju (učinak mrvog tereta). Trebalo bi promicati socijalna ulaganja kojima se ne ostvaruje samo finansijski povrat, već se također promiču pozitivni učinci socijalnog prelijevanja, kao što su ulaganja u ljudski kapital ili ulaganja s velikim učinkom na otvaranje radnih mjesto ili smanjenje siromaštva.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16d) Kako bi se ojačao učinak EFSU-a na zapošljavanje, pri metodi odabira investicijskih projekata u obzir treba uzeti različite razine razvijenosti nacionalnih finansijskih tržišta i njihovu stabilnost, što će izravno utjecati na sposobnost korištenja EFSU-om u državama članicama. Time će se omogućiti raspadjela finansijskih sredstava diljem Unije, uključujući države članice koje su najpogodnije finansijskom krizom.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) O upotrebi potpore iz EFSU-a za projekte u području infrastrukture i velikih poduzeća srednje tržišne kapitalizacije trebao bi odlučivati odbor za ulaganja. Odbor za ulaganja trebali bi činiti neovisni stručnjaci koji imaju znanje i iskustvo u

Izmjena

(17) O upotrebi potpore iz EFSU-a za projekte u području infrastrukture i velikih poduzeća srednje tržišne kapitalizacije trebao bi odlučivati odbor za ulaganja. Odbor za ulaganja trebali bi činiti neovisni stručnjaci koji imaju znanje i iskustvo u

području investicijskih projekata. Odbor za ulaganja trebao bi odgovarati upravnom odboru EFSU-a, koji bi trebao nadgledati ostvarenje EFSU-ovih ciljeva. Kako bi se učinkovito iskoristilo iskustvo EIF-a, EFSU bi trebao podržavati financiranje EIF-a kako bi se EIF-u omogućilo da provodi pojedinačne projekte u područjima malih i srednjih poduzeća i malih poduzeća srednje tržišne kapitalizacije.

području investicijskih projekata *te imaju dokazano stručno znanje u području jednog od pet glavnih ciljeva strategije Europa 2020. U Odboru za ulaganja trebali bi biti stručnjaci s relevantnim stručnim znanjima koja im omogućuju da procijene učinke projekata na zapošljavanje i njihove društvene učinke.* Odbor za ulaganja trebao bi *djelovati na transparentan način. Odbor za ulaganja trebao bi* odgovarati upravnom odboru EFSU-a, koji bi trebao nadgledati ostvarenje EFSU-ovih ciljeva. Kako bi se učinkovito iskoristilo iskustvo EIF-a, EFSU bi trebao podržavati financiranje EIF-a kako bi se EIF-u omogućilo da provodi pojedinačne projekte u područjima malih i srednjih poduzeća i malih poduzeća srednje tržišne kapitalizacije.

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(17a) Europski parlament treba potvrditi stručnjake Odbora za ulaganja u svrhu poboljšanja demokratskog upravljanja i odgovornosti Odbora za ulaganja.

Amandman 24

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18) Kako bi se EFSU-u omogućilo da daje potporu ulaganjima, Unija bi trebala odobriti jamstvo u iznosu od 16 000 000 000 EUR. Kada se stavlja na raspolaganje na temelju portfelja, pokriće

(18) Kako bi se EFSU-u omogućilo da daje potporu ulaganjima, Unija bi trebala odobriti jamstvo u iznosu od 16 000 000 000 EUR. Kada se stavlja na raspolaganje na temelju portfelja, pokriće

jamstvom trebalo bi se ograničiti ovisno o vrsti instrumenta, kao što su dug, vlasnički kapital ili jamstva, kao postotak opsega portfelja nepodmirenih obveza. Kada se jamstvo kombinira s 5 000 000 000 EUR koje EIB stavlja na raspolaganje, očekuje se da bi potpora EFSU-a trebala proizvesti 60 800 000 000 EUR dodatnih ulaganja EIB-a i EIF-a. Očekuje se da će tih 60 800 000 000 EUR koje podupire EFSU proizvesti ukupno 315 000 000 000 EUR u ulaganjima u Uniji u razdoblju od 2015. do 2017. Jamstva koja su vezana uz projekte koji su završeni, a da se nije aktiviralo jamstvo, na raspolaganju su kao potpora novim operacijama.

jamstvom trebalo bi se ograničiti ovisno o vrsti instrumenta, kao što su dug, vlasnički kapital ili jamstva, kao postotak opsega portfelja nepodmirenih obveza. Kada se jamstvo kombinira s 5 000 000 000 EUR koje EIB stavlja na raspolaganje, očekuje se da bi potpora EFSU-a trebala proizvesti 60 800 000 000 EUR dodatnih ulaganja EIB-a i EIF-a. Očekuje se da će tih 60 800 000 000 EUR koje podupire EFSU proizvesti ukupno 315 000 000 000 EUR u ulaganjima u Uniji u razdoblju od 2015. do 2017., *čime bi se pokazalo da je fond namijenjen kriznim situacijama i da je potreban njegov izravan učinak u iduće tri godine*. Jamstva koja su vezana uz projekte koji su završeni, a da se nije aktiviralo jamstvo, na raspolaganju su kao potpora novim operacijama.

Justification

Of the two general approaches that could be taken by the European Fund for Strategic Investments (EFSI), it is vital to support the approach according to which it is an emergency instrument that will have a strong impact in the short term to combat unemployment, rather than promoting a modernising change of structure in Europe.

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Kako bi se omogućilo daljnje povećanje njegovih sredstava, sudjelovanje u EFSU-u trebalo bi biti otvoreno trećim osobama, uključujući države članice, nacionalne razvojne banke ili javne agencije koje su u vlasništvu ili pod kontrolom država članica, subjekte iz privatnog sektora i subjekte izvan Unije, pod uvjetom da sudjelovanje odobre postojeći osiguravatelji doprinosa. Treće osobe mogu davati izravni doprinos EFSU-u i sudjelovati u upravljačkoj strukturi

Izmjena

(19) Kako bi se omogućilo daljnje povećanje njegovih sredstava, sudjelovanje u EFSU-u trebalo bi biti otvoreno trećim osobama, uključujući države članice, nacionalne razvojne *i investicijske* banke ili javne agencije koje su u vlasništvu ili pod kontrolom država članica *ili regionalnih institucija*, subjekte iz privatnog sektora i subjekte izvan Unije, pod uvjetom da sudjelovanje odobre postojeći osiguravatelji doprinosa. Treće osobe mogu davati izravni doprinos EFSU-

EFSU-a.

u i sudjelovati u upravljačkoj strukturi EFSU-a, *pod uvjetom da se prilikom donošenja odluka i utvrđivanja politika i strategija poštaju opći interesi Unije.*

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20a) EIB bi trebao koristiti raspoloživa sredstva i resurse kako bi podržao razvoj zemljopisnih i tematskih platformi za ulaganja, udružujući suulagače, javne vlasti, stručnjake, institucije za obrazovanje, izobrazbu i istraživanje te druge relevantne aktere na razini Unije te na nacionalnoj i regionalnoj razini, u svrhu poticanja inovacija, razvoja vještina i otvaranja kvalitetnih i održivih radnih mesta u ključnim područjima u kojima su potrebna dodatna ulaganja.

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 20.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20b) Pri definiranju fiskalne prilagodbe bilo u okviru preventivnog bilo korektivnog skupa mjera iz Pakta Komisija ne bi trebala uzeti u obzir finansijske doprinose država članica u EFSU, uključujući moguće sudjelovanje u platformama za ulaganja. Ako se premaši referentna vrijednost deficitita, Komisija ne bi trebala pokrenuti postupak u slučaju prekomjernog deficitita ako je ta prekomjernost uzrokovana jedino doprinosom, ako je mala i ako se očekuje

da bude privremena. Prema istom načelu ne bi trebalo pokrenuti nikakav postupak prilikom procjene premašivanja referentne vrijednosti duga ako su uzroci tog premašivanja isključivo doprinosi u EFSU.

Justification

We need to encourage as many MSs as possible to participate in the EFSI in order to maximise positive effects on the European economy. In this respect MSs' financial contributions, including contributions to investment platforms, shall not trigger the EDP.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Pod uvjetom da su ispunjeni svi relevantni kriteriji prihvatljivosti, države članice mogu se koristiti europskim strukturnim investicijskim fondovima kako bi financirale prihvatljive projekte koje podupire jamstvo EU-a. Zbog fleksibilnosti tog pristupa potencijal privlačenja ulagača za područja ulaganja na koje je usmjeren EFSU trebao bi se maksimalno povećati.

Izmjena

(21) Pod uvjetom da su ispunjeni svi relevantni kriteriji prihvatljivosti, države članice mogu se koristiti europskim strukturnim investicijskim fondovima kako bi financirale prihvatljive projekte koje podupire jamstvo EU-a. Zbog fleksibilnosti tog pristupa potencijal privlačenja ulagača za područja ulaganja na koje je usmjeren EFSU trebao bi se maksimalno povećati.
EFSU se također može upotrebljavati za sufinanciranje projekata koji su prihvatljivi u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova.

Justification

EFSI should be treated as a complementary investment tool to already existing European Structural Funds. Therefore, in order to maximise effects of both tools, the co-financing of projects between EFSI and the ESIF should work in both ways. Especially the use of financial instruments available under EFSI such as loans may help to proceed with a number of significant projects under structural policy which have been blocked due to lack of public money.

Amandman 29

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) EIB bi trebao redovno provoditi evaluacije aktivnosti kojima EFSU daje potporu u cilju ocjene njihove relevantnosti, provedbe i učinaka na razvoj te za određivanje aspekata kojima bi se mogle poboljšati buduće aktivnosti. Takve bi evaluacije trebale doprinijeti odgovornosti i analizi održivosti.

Izmjena

(25) EIB bi trebao redovno provoditi evaluacije aktivnosti kojima EFSU daje potporu u cilju ocjene njihove relevantnosti, provedbe i učinaka na razvoj, *osobito u pogledu njihovog društvenog i gospodarskog učinka, pridajući pritom osobitu pozornost otvaranju radnih mjesto*, te za određivanje aspekata kojima bi se mogle poboljšati buduće aktivnosti. Takve bi evaluacije trebale doprinijeti odgovornosti i analizi održivosti. *Njih je potrebno redovno prosljeđivati Europskom parlamentu u obliku izvješća na temelju kojeg on iznosi svoje mišljenje.*

Justification

It is essential to evaluate the activities supported by the EFSI, particularly as regards job creation.

Amandman 30

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Uz finansijske operacije koje će se provoditi putem EFSU-a, trebao bi se uspostaviti Europski savjetodavni centar za ulaganja (ESCU). ESCU bi trebao pružati snažniju potporu razvoju i pripremi projekata diljem Unije, i to na temelju stručnog znanja Komisije, EIB-a, nacionalnih razvojnih banaka i upravljačkih tijela europskih strukturnih i investicijskih fondova. Tako bi se trebalo uspostaviti jedinstveno kontaktno mjesto za pitanja povezana s tehničkom pomoći za

Izmjena

(26) Uz finansijske operacije koje će se provoditi putem EFSU-a, trebao bi se uspostaviti Europski savjetodavni centar za ulaganja (ESCU). ESCU bi trebao pružati snažniju potporu razvoju i pripremi projekata diljem Unije, i to na temelju stručnog znanja Komisije, EIB-a, nacionalnih razvojnih banaka i upravljačkih tijela europskih strukturnih i investicijskih fondova, *predstavnika malih i srednjih poduzeća kao i stručnjaka u području politike zapošljavanja i socijalne politike*. Tako bi se trebalo uspostaviti

ulaganja u Uniji.

jedinstveno kontaktno mjesto za pitanja povezana s tehničkom pomoći za ulaganja u Uniji, *a pristup tom mjestu bit će olakšan višejezičnim i decentraliziranim pristupom kako bi se podržalo učinkovito širenje informacija.*

Amandman 31

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija

(29) Kako bi se djelomično financirao doprinos iz proračuna Unije, raspoložive omotnice iz programa Obzor 2020. – Okvirni program za istraživanja i inovacije 2014. – 2020., koji je predviđen Uredbom (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća², i Instrumenta za povezivanje Europe, predviđenog Uredbom (EU) br. 1316/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³, trebale bi se smanjiti. Ti programi služe za potrebe koje nisu ponovljene u EFSU-u. Međutim, smanjenjem oba programa radi financiranja Jamstvenog fonda očekuje se da će se osigurati veća ulaganja u određenim područjima njihovih nadležnosti nego što je to moguće postojećim programima. EFSU bi trebao moći maksimalno iskoristiti jamstvo EU-a kako bi višestruko povećao finansijski učinak u tim područjima istraživanja, razvoja i inovacija te prometne, telekomunikacijske i energetske infrastrukture u usporedbi sa slučajem da su sredstva utrošena na bespovratna sredstva u okviru planiranih programa Obzor 2020. i Instrument za povezivanje Europe. Stoga je primjereno preusmjeriti u korist EFSU-a dio sredstava koja su trenutačno predviđena za te programe.

Izmjena

(29) Kako bi se djelomično financirao doprinos iz proračuna Unije, raspoložive omotnice iz programa Obzor 2020. – Okvirni program za istraživanja i inovacije 2014. – 2020., koji je predviđen Uredbom (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća², i Instrumenta za povezivanje Europe, predviđenog Uredbom (EU) br. 1316/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³, trebale bi se smanjiti. Ti programi služe za potrebe koje nisu ponovljene u EFSU-u. Međutim, smanjenjem oba programa radi financiranja Jamstvenog fonda očekuje se da će se osigurati veća ulaganja u određenim područjima njihovih nadležnosti nego što je to moguće postojećim programima. EFSU bi trebao moći maksimalno iskoristiti jamstvo EU-a kako bi višestruko povećao finansijski učinak u tim područjima istraživanja, razvoja i inovacija te prometne, telekomunikacijske i energetske infrastrukture u usporedbi sa slučajem da su sredstva utrošena na bespovratna sredstva u okviru planiranih programa Obzor 2020. i Instrument za povezivanje Europe. Stoga je primjereno preusmjeriti u korist EFSU-a dio sredstava koje je trenutačno predviđeno za te programe, *a da se ne žrtvuju početni ciljevi tih programa.*

² Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).

³ Uredba (EU) br. 1316/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi Instrumenta za povezivanje Europe, izmjeni Uredbe (EU) br. 913/2010 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 680/2007 i (EZ) br. 67/2010 (SL L 348, 20.12.2013., str. 129.).

² Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).

³ Uredba (EU) br. 1316/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi Instrumenta za povezivanje Europe, izmjeni Uredbe (EU) br. 913/2010 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 680/2007 i (EZ) br. 67/2010 (SL L 348, 20.12.2013., str. 129.).

Amandman 32

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Unutar Unije postoji niz potencijalno održivih projekata koje se ne financira zbog nedostatka sigurnosti i transparentnosti u odnosu na takve projekte. Često je to zato što privatni ulagači nisu svjesni projekata ili nemaju dovoljno informacija kako bi mogli procijeniti rizik ulaganja. Komisija i EIB, uz potporu država članica, trebali bi promicati uspostavu transparentnog portfelja tekućih i budućih projekata ulaganja u Uniji koji su podobni za ulaganja. Tim bi se „portfeljom projekata” trebalo osigurati da se informacije u pogledu projekata ulaganja redovno i strukturirano objavljaju kako bi se ulagačima omogućilo da imaju na raspolaganju pouzdane informacije na kojima mogu temeljiti svoje odluke o ulaganju.

Izmjena

(31) Unutar Unije postoji niz potencijalno održivih projekata koje se ne financira zbog nedostatka sigurnosti i transparentnosti u odnosu na takve projekte. Često je to zato što privatni ulagači nisu svjesni projekata ili nemaju dovoljno informacija kako bi mogli procijeniti rizik ulaganja. Komisija i EIB, uz potporu država članica, trebali bi promicati uspostavu transparentnog portfelja tekućih i budućih projekata ulaganja u Uniji koji su podobni za ulaganja. Tim bi se „portfeljom projekata” trebalo osigurati da se informacije u pogledu projekata ulaganja redovno i strukturirano objavljaju kako bi se ulagačima omogućilo da imaju na raspolaganju pouzdane *i transparentne* informacije na kojima mogu temeljiti svoje odluke o ulaganju. *U vezi s portfeljom, važnost će se pridati zaštiti ključnih poslovnih tajni.*

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Kako bi se osigurala odgovornost prema europskim građanima, EIB bi trebao redovito izvješćivati Europski parlament i Vijeće o napretku i *utjecaju* EFSU-a.

Izmjena

(34) Kako bi se osigurala odgovornost prema europskim građanima, EIB bi trebao redovito izvješćivati Europski parlament i Vijeće o napretku i *stvarnom društvenom i gospodarskom učinku* EFSU-a, *pridajući posebnu pozornost otvaranju radnih mjeseta. U tu bi svrhu EIB trebao podnosi godišnje izvješće Europskom parlamentu i Vijeću na temelju kojeg oni iznose svoje mišljenje.*

Justification

To specify the content of the EIB's regular reports to the European Parliament and the Council. As has been pointed out, it is essential to assess whether the investments financed are having an impact on job creation.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija *sklapa* sporazum s Europskom investicijskom bankom (EIB) o uspostavi Europskog fonda za strateška ulaganja (EFSU).

Izmjena

1. *Na temelju mandata Europskog vijeća i Europskog parlamenta* Komisija *može sklopiti* sporazum s Europskom investicijskom bankom (EIB) o uspostavi Europskog fonda za strateška ulaganja (EFSU). *Sporazum se dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću i objavljuje.*

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Svrha EFSU-a jest pružanje potpore ulaganjima u Uniji i osiguravanje povećanog pristupa financiranju za poduzeća koja imaju do 3 000 zaposlenika, s posebnim naglaskom na mala i srednja poduzeća, tako što se EIB-u osigurava sposobnost podnošenja rizika (Sporazum o EFSU-u).

Izmjena

Svrha EFSU-a jest pružanje potpore **kvalitetnim javnim i privatnim** ulaganjima u Uniji i osiguravanje povećanog pristupa financiranju za poduzeća koja imaju do 3 000 zaposlenika, s posebnim naglaskom na mala i srednja, **te mikropoduzeća i socijalna** poduzeća, tako što se EIB-u osigurava sposobnost podnošenja rizika (Sporazum o EFSU-u). **Glavni cilj EFSU-a jest podržavanje ciljeva strategije Europa 2020. i promicanje održivog, uključivog i dugoročnog rasta i otvaranja radnih mesta u Uniji.**

Amandman 36

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Sporazumu o EFSU-u mogu pristupiti države članice. Pod uvjetom da sudjelovanje odobre postojeći osiguravatelji doprinos, Sporazumu o EFSU-u mogu pristupiti i ostale treće osobe, uključujući nacionalne razvojne banke ili javne agencije koje su u vlasništvu ili pod kontrolom država članica te subjekte iz privatnog sektora.

Izmjena

2. Sporazumu o EFSU-u mogu pristupiti države članice. Pod uvjetom da sudjelovanje odobre postojeći osiguravatelji doprinos, Sporazumu o EFSU-u mogu pristupiti i ostale treće osobe, uključujući nacionalne razvojne banke ili javne agencije koje su u vlasništvu ili pod kontrolom država članica, **regionalnih i lokalnih vlasti**, te subjekte iz privatnog sektora.

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Sporazumom o EFSU-u predviđena je uspostava Europskog savjetodavnog centra za ulaganja (ESCU) u okviru EIB-a. Cilj ESCU-a jest unapređenje postojećih savjetodavnih usluga EIB-a i Komisije kako bi pružao savjetodavnu potporu za utvrđivanje, pripremu i razvoj projekata ulaganja i djelovao kao jedinstveni tehnički savjetodavni centar za financiranje projekata u Uniji. To uključuje podršku u vezi s upotrebom tehničke pomoći za strukturiranje projekata, upotrebom inovativnih finansijskih instrumenata, upotrebom javno-privatnih partnerstava, i prema potrebi, savjetovanjem u pogledu relevantnih pitanja zakonodavstva EU-a.

Izmjena

2. Sporazumom o EFSU-u predviđena je uspostava Europskog savjetodavnog centra za ulaganja (ESCU) u okviru EIB-a. **ESCU je transparentan i neovisan.** Cilj ESCU-a jest unapređenje postojećih savjetodavnih usluga EIB-a i Komisije kako bi pružao savjetodavnu potporu za utvrđivanje, pripremu i razvoj projekata ulaganja i djelovao kao jedinstveni tehnički savjetodavni centar za financiranje projekata u Uniji. To uključuje podršku u vezi s upotrebom tehničke pomoći za strukturiranje projekata, upotrebom inovativnih finansijskih instrumenata, upotrebom javno-privatnih partnerstava, i prema potrebi, savjetovanjem u pogledu relevantnih pitanja zakonodavstva EU-a. **U suradnji s Komisijom ESCU uvodi komunikacijsku strategiju kako bi informirao javnost o svojim aktivnostima.**

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Za ostvarenje tog cilja ESCU se služi stručnim znanjem EIB-a, Komisije, nacionalnih razvojnih banaka i upravljačkih tijela europskih strukturnih i investicijskih fondova.

Izmjena

Za ostvarenje tog cilja ESCU se služi stručnim znanjem EIB-a, Komisije, nacionalnih razvojnih banaka i upravljačkih tijela europskih strukturnih i investicijskih fondova, **stručnjaka u području zapošljavanja i socijalnih pitanja te se redovno savjetuje s relevantnim dionicima.**

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice koje postanu stranke Sporazuma o EFSU-u mogu svoj doprinos dati, osobito, u obliku gotovine ili jamstva prihvatljivog EIB-u. Ostale treće osobe svoj doprinos mogu dati samo u gotovini.

Izmjena

3. Države članice koje postanu stranke Sporazuma o EFSU-u mogu svoj doprinos dati, osobito, u obliku gotovine ili jamstva prihvatljivog EIB-u. Ostale treće osobe svoj doprinos mogu dati samo u gotovini.

Pri definiranju fiskalne prilagodbe u okviru preventivnog i korektivnog skupa mjera iz Pakta o stabilnosti i rastu Komisija ne uzima u obzir financijske doprinose država članica, uključujući moguće doprinose platformama za ulaganja. Ako se premaši referentna vrijednost deficita, Komisija neće pokrenuti postupak u slučaju prekomjernog deficita ako je njegova prekomjernost uzrokovana jedino doprinosom, ako je mala i ako se očekuje da bude privremena. Prema istom načelu neće se pokrenuti nikakav postupak prilikom procjene premašivanja referentne vrijednosti duga ako su uzroci tog premašivanja isključivo doprinosi u EFSU.

Justification

We need to encourage as many MSs as possible to participate in the EFSI in order to maximise its positive effects on the European Economy. In this respect MSs' financial contributions, including contributions to investment platforms, shall not trigger the EDP.

Amandman 40

**Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Sporazumom o EFSU-u predviđeno je da EFSU-om upravlja upravni odbor koji određuje strateško usmjerenje, stratešku dodjelu sredstava i operativne politike i postupke, uključujući politiku ulaganja projekata koje EFSU može podržavati te profil rizika EFSU-a, u skladu s ciljevima iz članka 5. stavka 2. Upravni odbor bira predsjednika iz redova svojih članova.

1. Sporazumom o EFSU-u predviđeno je da EFSU-om upravlja upravni odbor koji određuje strateško usmjerenje, stratešku dodjelu sredstava i operativne politike i postupke, uključujući politiku ulaganja projekata koje EFSU može podržavati te profil rizika EFSU-a, u skladu s ciljevima iz članka 5. stavka 2. *Među članovima upravnog odbora su i predstavnici s dokazanim stručnim znanjem u području politike zapošljavanja i socijalne politike koji se mogu uhvatiti u koštac s glavnim socioekonomskim problemima u Uniji.* Upravni odbor bira predsjednika iz redova svojih članova. *Upravni odbor djeluje transparentno i neovisno.*

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako Komisija ili EIB glasaju protiv nje, odluka upravnog odbora ne donosi se.

Izmjena

Ako Komisija ili EIB glasaju protiv nje, odluka upravnog odbora ne donosi se. *Kada se to dogodi, razlozi za glasanje protiv iznose se članovima upravnog odbora. Europski Parlament obavještava se o svim sporovima u godišnjem izvješću.*

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Sporazumom o EFSU-u predviđeno je da ESFU ima odbor za ulaganja koji je odgovoran za razmatranje potencijalnih

Izmjena

Sporazumom o EFSU-u predviđeno je da ESFU ima odbor za ulaganja koji je odgovoran za razmatranje potencijalnih

operacija u skladu s ulagačkim politikama EFSU-a i za odobravanje potpore jamstva EU-a za operacije u skladu s člankom 5., neovisno o njihovu zemljopisnom položaju.

operacija (*uključujući platforme za ulaganja*) u skladu s ulagačkim politikama EFSU-a i za odobravanje potpore jamstva EU-a za operacije (*uključujući platforme za ulaganja*) u skladu s člankom 5., neovisno o njihovu zemljopisnom položaju.

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Odbor za ulaganja čini **šest** neovisnih stručnjaka i glavni direktor. Neovisni stručnjaci dužni su imati visoku razinu relevantnog tržišnog iskustva u financiranju projekata, *a* imenuje *ih* upravni odbor na obnovljiv mandat od tri godine.

Izmjena

Odbor za ulaganja čini **osam** neovisnih stručnjaka i glavni direktor. Neovisni stručnjaci dužni su imati visoku razinu relevantnog tržišnog iskustva u financiranju projekata, *znanje o predmetnim sektorima i njihovim posebnostima i/ili makroekonomiji. Najmanje jedan od stručnjaka ima relevantna znanja koja mu omogućuju da procijeni učinke projekata na zapošljavanje i njihove društvene učinke. Sve stručnjake imenuje upravni odbor na obnovljiv mandat od tri godine na temelju njihovih sposobnosti nakon transparentnog i neovisnog postupka. Svi stručnjaci u pisanim oblicima izjavljuju da nisu u sukobu interesa u pogledu operacije ulaganja.*

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5a. Direktiva (XXXX) Europskog parlamenta i Vijeća o povećanju

ravnoteže spolova među savjetodavnim članovima uprava trgovačkih društava uvrštenih na burzama te o drugim povezanim mjerama (2012/0299/COD) primjenjuje se na sve postupke imenovanja, odabira ili zapošljavanja u tijela EFSU-a.

Justification

The Directive on improving gender balance is also of high relevance for the EFSI Board as a balanced gender distribution will have a positive impact on the investment structure.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Jamstvo EU-a odobrava se za EIB-ove operacije financiranja i ulaganja koje je odobrio Odbor za ulaganja naveden u članku 3. stavku 5. ili za financiranje EIF-a u cilju provedbe EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja u skladu s člankom 7. stavkom 2. Predmetne operacije usklađene su s politikama Unije i njima se podržava bilo koji od sljedećih općih ciljeva:

Izmjena

2. Jamstvo EU-a odobrava se za EIB-ove operacije financiranja i ulaganja koje je odobrio Odbor za ulaganja naveden u članku 3. stavku 5. ili za financiranje EIF-a u cilju provedbe EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja u skladu s člankom 7. stavkom 2. *Sve* predmetne operacije usklađene su s politikama Unije, *doprinose ostvarenju ciljeva strategije EU2020*. i njima se podržava bilo koji od sljedećih općih ciljeva:

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ulaganje u obrazovanje i izobrazbu, *zdravstvo*, istraživanje, razvoj, informacijske i komunikacijske tehnologije

Izmjena

(b) *kapitalno* ulaganje u *svrhu pružanja podrške socijalnim politikama uključujući socijalne usluge*, obrazovanje *od rane dobi*

i inovacije;

i izobrazbu, *sektor zdravlja i njegi*, istraživanje, razvoj, informacijske i komunikacijske tehnologije i inovacije, *socijalnu ekonomiju i socijalna poduzeća*;

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) infrastrukturni projekti u području zaštite okoliša, prirodnih resursa, urbanog razvoja i u socijalnom području;

Izmjena

(d) infrastrukturni projekti u području zaštite okoliša, prirodnih resursa, urbanog razvoja, *javnih usluga* i u socijalnom području;

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) ulaganja s visokom socioekonomskom koristi kojima se podržava održivi i dugoročni rast, otvaranje radnih mesta te gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija;

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Kako bi upravljao odabirom projekata koje EFSU može podržati, upravni odbor u strateškom usmjerenju, u smjernicama o strateškoj dodjeli sredstava i u

*operativnoj politici i postupcima,
uključujući ulagačke politike, vodi brigu o
učinku na zapošljavanje i društvenom
učinku.*

Amandman 50

Prijedlog uredbe Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Pod uvjetom da su ispunjeni svi relevantni kriteriji prihvatljivosti, države članice mogu se koristiti europskim strukturnim investicijskim fondovima kako bi financirale prihvatljive projekte koje podupire jamstvo EU-a.

Izmjena

4. Pod uvjetom da su ispunjeni svi relevantni kriteriji prihvatljivosti, države članice mogu se koristiti europskim strukturnim investicijskim fondovima kako bi financirale prihvatljive projekte koje podupire jamstvo EU-a. *EFSU se također može upotrebljavati za sufinanciranje projekata koji su prihvatljivi u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova.*

Justification

EFSI should be treated as a complementary investment tool to already existing European Structural Funds. Therefore, in order to maximise effects of both tools, the co-financing of projects between EFSI and the ESIF should work in both ways. Especially the use of financial instruments available under EFSI such as loans may help to proceed with a number of significant projects under structural policy which have been blocked due to lack of public money.

Amandman 51

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija i EIB, uz potporu država članica, dužni su promicati uspostavu transparentnog portfelja tekućih i budućih projekata ulaganja u Uniji. Portfeljem se ne dovode u pitanje konačni projekti koji su odabrani za primanje potpore u skladu s

Izmjena

1. Komisija i EIB, uz potporu država članica *te regionalnih i lokalnih vlasti*, dužni su promicati uspostavu transparentnog portfelja tekućih i budućih projekata ulaganja u Uniji. Portfeljem se ne dovode u pitanje konačni projekti koji su

člankom 3. stavkom 5.

odabrani za primanje potpore u skladu s člankom 3. stavkom 5.

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija i EIB redovito *i* strukturirano razvijaju, ažuriraju i šire informacije o tekućim i budućim **projektima** kojima se znatno pridonosi ostvarenju ciljeva politike EU-a.

Izmjena

2. Komisija i EIB redovito, strukturirano i **transparentno** razvijaju, ažuriraju i šire informacije o tekućim i budućim **ulaganjima** kojima se znatno pridonosi ostvarenju ciljeva politike EU-a.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice redovito i strukturirano razvijaju, ažuriraju i šire informacije o tekućim i budućim projektima na svojim državnim područjima.

Izmjena

3. Države članice **te regionalne i ili lokalne vlasti** redovito, **transparentno** i strukturirano razvijaju, ažuriraju i šire informacije o tekućim i budućim projektima na svojim državnim područjima.

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. EIB, prema potrebi u suradnji s EIF-om, svakih šest mjeseci **izvješće** Komisiju o EIB-ovim operacijama financiranja i ulaganja na temelju ove Uredbe. U izvješće

Izmjena

1. EIB **i Odbor EFSU-a za ulaganja**, prema potrebi u suradnji s EIF-om, svakih šest mjeseci **izvješćuju** Komisiju, **Vijeće i Europski parlament** o EIB-ovim **i EFSU-**

je uključena procjena usklađenosti sa zahtjevima koji se odnose na upotrebu jamstva EU-a i ključne pokazatelje uspješnosti utvrđene u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (g). Izvješće sadržava i statističke, finansijske i računovodstvene podatke o svakoj EIB-ovoj operaciji financiranja i ulaganja te na zbirnoj osnovi.

ovim operacijama financiranja i ulaganja na temelju ove Uredbe. U izvješće je uključena procjena usklađenosti sa zahtjevima koji se odnose na upotrebu jamstva EU-a i ključne pokazatelje uspješnosti utvrđene u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (g). Izvješće sadržava i statističke, finansijske i računovodstvene podatke o svakoj EIB-ovoj operaciji financiranja i ulaganja te na zbirnoj osnovi. *Izvješće također treba uključivati iscrpu kvalitativnu procjenu predmetnih operacija u skladu s člankom 5.*

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) procjenu doprinosa ostvarenju ciljeva Unije, osobito u pogledu ciljeva strategije Europa 2020. s obzirom na zapošljavanje, obrazovanje i smanjenje siromaštva;

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ab) procjenu broja, kvalitete i održivosti otvorenih radnih mesta;

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) procjenu kvalitete EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja;

Izmjena

(d) procjenu kvalitete EIB-ovih operacija financiranja i ulaganja ***te postignutih rezultata;***

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija u Zajedničko izvješće o zapošljavanju priloženo Komunikaciji Komisije o Godišnjem pregledu rasta uvrštava iscrpnu procjenu izravnog učinka ulaganja financiranih iz EFSU-a na otvaranje radnih mjesta, kao i analizu učinaka prelijevanja takvih ulaganja na zapošljavanje u Europi.

Amandman 59

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) EIB objavljuje sveobuhvatno izvješće o funkcioniranju EFSU-a;

(a) EIB objavljuje sveobuhvatno izvješće o funkcioniranju EFSU-a ***i njegovim rezultatima u odnosu na rast i radna mjesta;***

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Komisija je dužna najkasnije [Ured za publikacije umeće datum: tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe] podnijeti **izvješće** Europskom parlamentu i Vijeću o **primjeni** ove Uredbe **popraćeno** svim relevantnim prijedlozima.

Izmjena

5. Komisija je dužna najkasnije [Ured za publikacije umeće datum: tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe] podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću *sveobuhvatnu procjenu kvalitete kako bi ocijenila stvarni socioekonomski učinak ovog posebnog strateškog plana na primjenu* ove Uredbe **popraćenu** svim relevantnim prijedlozima.

Justification

The EFSI should be assessed as a whole after three years in order to be able to judge whether it has achieved its objectives as a short-term emergency instrument.

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. EIB odmah obavještava OLAF i pruža potrebne informacije ako, u bilo kojoj fazi pripreme, provedbe ili zatvaranja operacije podložne jamstvu EU-a, ima razloge sumnjati da je prisutan potencijalni slučaj prijevare, korupcije, pranja novca ili druge nezakonite aktivnosti koja može ugroziti financijske interese Unije.

Izmjena

1. EIB odmah obavještava OLAF i pruža potrebne informacije ako, u bilo kojoj fazi pripreme, provedbe ili zatvaranja operacije podložne jamstvu EU-a, ima razloge sumnjati da je prisutan potencijalni slučaj prijevare, korupcije, pranja novca ili **bilo koje** druge nezakonite aktivnosti koja može ugroziti financijske interese Unije.

POSTUPAK

Naslov	Europski fond za strateška ulaganja		
Referentni dokumenti	COM(2015)0010 – C8-0007/2015 – 2015/0009(COD)		
Nadležni odbori Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 28.1.2015	ECON 28.1.2015	
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 28.1.2015		
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Danuta Jazłowiecka 28.1.2015		
Članak 55. - Zajedničke sjednice odbora Datum objave na plenarnoj sjednici	9.3.2015		
Razmatranje u odboru	29.1.2015	5.3.2015	24.3.2015
Datum usvajanja	1.4.2015		
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	37 6 8	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Zdzisław Krasnodębski, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Daniela Aiuto, Georges Bach, Elmar Brok, Sergio Gutiérrez Prieto, Joachim Schuster, Neoklis Sylikiotis, Ivo Vajgl		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Eleonora Evi, Massimo Paolucci		